

METADATA

General:

Author ID: 1325_9000152

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : inform oneself about an aid project - ID: 1325_030300-1

Mother tongue: Russian

Age: 25

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B2

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

Maria Rossi

Strada Maggiore 2

12345 Città X

0345-11111111

Cell. 0345-11111111

Città Y, 20 marzo 2010

Oggetto: informazioni per lavoro e studio

Buongiorno!

Mi chiamo Maria Rossi e ho un forte interesse di fare una esperienza presso la vostra azienda. Ho la possibilità di viaggiare ed io vorrei dare la mano a questo progetto. Ho già un po di esperienza nel settore del mercato. Mi piacerebbe a fare più esperienza, occuparsi in questo lavoro. Vorrei offrire la mia candidatura già per il terzo luglio, e che in questo tempo sto già in vacanze dal mio lavoro, avrò disponibilità a partecipare nel vostro progetto quasi due settimane.

la mia estate. Sono sicura che lavoro che noi possiamo fare davvero serve alla gente e spero tanto che aiuterà a finanziare progetti di sviluppo in paesi più poveri.

Attendo la vostra risposta

porgo i miei più cordiali saluti.

Maria Rossi

Target hypothesis 1:

Maria Rossi Strada Maggiore 2 12345 Città X Spett.le Solidarietà Viva 0345-11111111 Viale Bruzzi 117
Cell. 0345-11111111 21023 Milano Città Y , 20 marzo 2010 Oggetto : informazioni per lavoro e studio

. Ho la possibilità di viaggiare ed io vorrei dare una mano a questo progetto . Ho già un po' di esperienza nel settore del mercato . Mi piacerebbe fare più esperienza , occuparmi di questo lavoro . Vorrei offrire la mia candidatura già per il terzo luglio , e siccome in questo tempo sto già in vacanza dal mio lavoro , avrò disponibilità a partecipare al vostro progetto quasi due settimane . Magari posso imparare sempre qualcosa di nuovo lì . L' estate scorsa ho fatto qualche esperienza in un campo di lavoro , era un campo dei bambini . Imparando ogni giorno cose nuove e aiutando la gente è passata la mia estate . Sono sicura che il lavoro che noi possiamo fare serve davvero alla gente e spero tanto che aiuterà a finanziare progetti di sviluppo in paesi più poveri . Attendo la vostra risposta e porgo i miei più cordiali saluti . Maria Rossi

Target hypothesis 2:

Maria Rossi Strada Maggiore 2 12345 Città X Spett.le Solidarietà Viva 0345-11111111 Viale Bruzzi 117 Cell. 0345-11111111 21023 Milano Città Y , 20 marzo 2010 Oggetto : informazioni per lavoro e studio . Ho la possibilità di viaggiare ed io vorrei dare una mano in questo progetto . Ho già un po' di esperienza nel settore del mercato . Mi piacerebbe fare più esperienza , occuparmi di questo lavoro . Vorrei offrire la mia candidatura già per il tre luglio e siccome in questo periodo sarò già in vacanza dal lavoro , avrò la disponibilità per partecipare al vostro progetto di quasi due settimane . Magari posso imparare ancora qualcosa di nuovo lì . L' estate scorsa ho fatto qualche esperienza in un campo di lavoro , era un campo di bambini . Imparando ogni giorno cose nuove e aiutando la gente è passata la mia estate . Sono sicura che il lavoro che noi possiamo fare serve davvero alla gente e spero tanto che aiuterà a finanziare progetti di sviluppo in paesi più poveri . Attendo la vostra risposta e porgo i miei più cordiali saluti . Maria Rossi